

► NA PÁGINA 3

O colunista Fernando Kassab e o **Correio Popular** recebem hoje, em São Paulo, o Prêmio Qualidade Brasil, que elege profissionais e empresas que se destacaram durante o ano de 1996

CADERNO C

CORREIO POPULAR

CAMPINAS, SÁBADO, 30 DE NOVEMBRO DE 1996

► NA PÁGINA 6

Hoje em São Paulo, a banda Sex Pistols é o destaque no Close Up Planet, evento que vai reunir outros grupos, como o Bad Religion, Silverchair, além dos brasileiros Inocentes e Os Ostras

Sinfônica faz audição mundial de *Estudo*

MARIA CLAUDIA MIGUEL

O solo de Antonio Lauro Del Claro — um dos maiores violoncelistas do País — e a primeira audição mundial de *Estudo*, composição de Olivier Toni dedicada ao maestro Benito Juarez, estão no con-

MANOEL DE BRITO



Benito Juarez vai reger concerto no Convivência

Composição usa berimbau na abertura

A obra do maestro e compositor Olivier Toni, *Estudo*, originariamente escrita para piano em 1992, teve sua transcrição para orquestra concluída há quatro meses e foi dedicada ao maestro Benito Juarez. Aos 70 anos, depois de dirigir o Departamento de Música da Escola de

to de hoje e amanhã da Orquestra Sinfônica de Campinas, às 20h, no teatro interno do Centro de Convivência Cultural. Ingressos a R\$ 5,00.

O programa é aberto com o

► **Composição de Olivier Toni, dedicada a Benito Juarez, está no concerto de hoje da Orquestra, no Convivência**

prelúdio de *Maria Tudor*, de Carlos Gomes. A ópera teve sua estréia em março de 1879, no Teatro Alla Scala, de Milão. Com libreto de Emílio Praga, conta a história da rai-

nha Maria Tudor, filha de Henrique VIII que esbanjava o dinheiro do reino e nutria profundo desprezo pelo povo.

Após a interpretação de *Estudo*, de Olivier Toni, a Sinfônica interpreta duas obras de Tchaikovsky: o andante do *Quarteto nº 1, opus 11* e *Variações sobre um tema rococó, o-*

pus 33, para violoncelo e orquestra, com os movimentos moderato quasi andante e três variações. O autor, com este solo, explora os timbres e recursos técnicos do violoncelo. Além da riqueza melódica, o compositor abusa das possibilidades rítmicas.

A *Sinfonia nº 4, opus 36* de

Tchaikovsky encerra o concerto. Uma das mais expressivas do repertório romântico, a peça é dividida em quatro movimentos — andante sostenuto, andantino in modo di canzona, scherzo e finale — e tem a particularidade dos instrumentos agirem como solistas em razão das passagens virtuosísticas.

VILA ROMANA

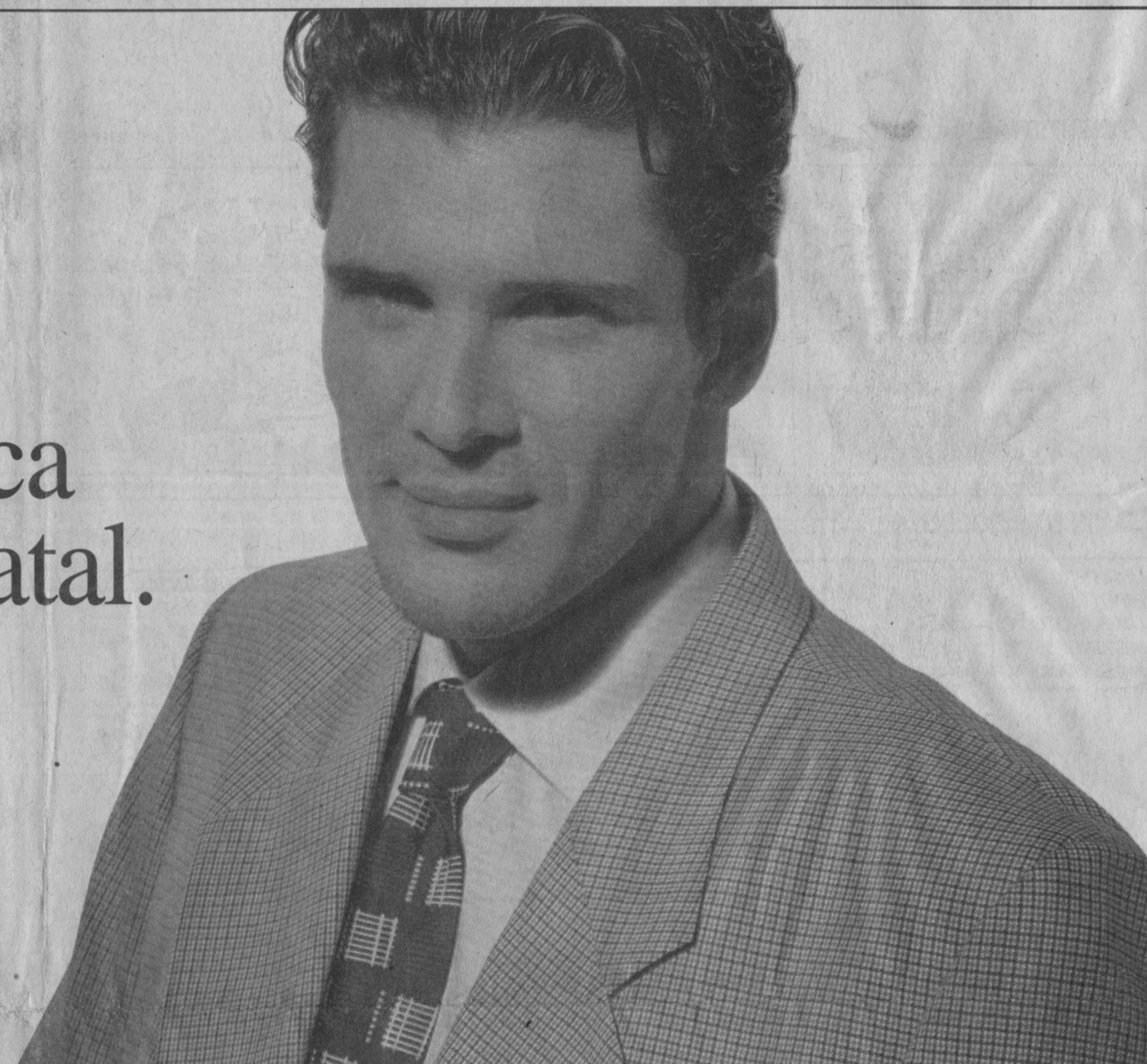
Todo mundo fica bonzinho no Natal. Nós também.

Paletó Vila Romana (46 a 58)

R\$ 113,65

ou 6X R\$ 19,65

Art. 1848/1852



para a Orquestra concluída há quatro meses e foi dedicada ao maestro Benito Juarez. Aos 70 anos, depois de dirigir o Departamento de Música da Escola de Comunicações e Artes da USP por 20 anos (1970 a 1992), Toni é o diretor artístico e regente da Orquestra de Câmara desta universidade, formada por estudantes do naipe das cordas e sopros.

Dos mais formais aos arrojados, Olivier Toni conviveu com o pensamento de uma geração de músicos que, de uma maneira ou de outra, sucumbiu os padrões convencionais da música erudita, como Gilberto Mendes (criador do Festival de Música Nova, em Santos), Rogério e Régis Duprat, Willy Correa de Oliveira e outros.

Depois de transcrever a peça para orquestra, foi buscar nos sons do berimbau a temática. O instrumento abre e conclui a composição, fugindo "dos acordes tradicionais", ressalta. Conceber uma transcrição, segundo Olivier Toni, é tão criterioso quanto escrever a música. "É a mesma coisa um poeta brasileiro ter de traduzir um outro poeta chinês. É preciso manter sempre presente a idéia ou o fluxo do significado, empregando vocábulos e sonoridades diversas, sem conflitar com a idéia principal."

É a primeira vez que a Sinfônica de Campinas interpreta uma obra de Olivier Toni. "Estou muito contente pela estréia mundial acontecer com uma orquestra do interior, resultado do esforço e dedicação de Benito Juarez", frisa.

Além da produção erudita não ser das mais significativas no País, Toni sente falta do "formidável acervo folclórico e popular que dispomos". Conceitua ainda que a música hoje é uma mistura da estrutura "serial com restos mortais da eletroacústica e fetos do minimalismo."

O instrumentista também não passa impune ao pensamento crítico do compositor. "Quanto mais rebuscada é a atividade musical, mais vaidoso é o músico. Vaidoso, torna-se ignorante," Toni vai mais longe: "Quanto professores doutores você vê escrevendo música? Os títulos estão encobrindo a mediocridade das artes."

ou 6X R\$ 19,⁶⁵

Art. 1848/1852

Camisa social Vila Romana
tricoline fio tinto (38 a 43)

R\$ 25,⁷⁵

ou 6X R\$ 4,⁴⁵

Art. 5535/5613/5624/5642

Calça esporte de sarja
Mc Gregor (36 a 50)

R\$ 30,⁹²

ou 6X R\$ 5,³⁵

Art. 8240/8348

Gravata 100% seda

R\$ 18,⁵¹

ou 6X R\$ 3,²⁰

Art. 8138/8268

Um cheque só para fevereiro ou 6x iguais (1+5)*

ANHANGUERA - VIA ANHANGUERA, KM 17,5 A 5 MIN DA MARG. TIETÊ TEL.: 7201-2211

MARGINAL PINHEIROS - AV. NAÇÕES UNIDAS, 22.540 SP MARKET TEL.: 541-9022

ZONA NORTE - AV. OTTO BAUMGART, 800 AO LADO DO EXPO CENTER NORTE TEL.: 950-8748

SÃO BERNARDO - AV. PEREIRA BARRETO, 1.500 ELDORADO TEL.: 414-5227

PAMPLONA - RUA PAMPLONA, 689 ESQUINA C/ PAULISTA TEL.: 284-0004

CENTRO - PÇA. ANTÔNIO PRADO, 13 (EM FRENTE À BM&F) TEL.: 604-9639

Nossas lojas estarão
abertas nesse domingo,
exceto São Bernardo e Centro.

* Taxa de juros 2,4% + 10%/mês. Ofertas válidas somente até 5ª feira (5/12), ou enquanto durar o estoque.